

72.72

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1		SOLICITUD DE:	
☐		Corrección de Error Material	☒ Modificación a una solicitud
2	SOLICITANTE	Nombre: SYNTHESE GMBH sociedad constituida y existente bajo las leyes de Suiza Dirección: Eimattstrasse 3, Oberdorf - 4436, Suiza Teléfono: 546 09 70 E-mail: clientes@camyp.com Fax: 249 40 70 Domicilio: Oberdorf - 4436, Suiza	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3	REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 E-mail: cavelier@cavelier.com Fax: 217 92 11 Domicilio: Bogotá, Colombia	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: 438.019 TP 31.929
4	Número de expediente: 05.058.828 Clase: A61F 2/44 Título del Invento: IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS SOBRE CUERPOS RODANTES		
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: La sociedad MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG traspasó la solicitud de la patente que se tramita en este expediente en favor de la sociedad SYNTHESE GMBH. Por lo tanto, comedidamente solicito se tenga a la sociedad SYNTHESE GMBH como solicitante en este asunto.		
6	Comprobante de pago No. 06-51,818 Fecha: Julio 10 de 2006		
7	Anexos: ☒ Comprobante de pago No. 06-51,818 por valor de 95.000 correspondiente al valor de la tasa legal por la solicitud de modificación ☒ Documento de traspaso de la patente solicitada en favor de la sociedad SYNTHESE GMBH. ☒ Poder otorgado por la sociedad SYNTHESE GMBH en favor de los doctores Emilio FERRERO, Gonzalo PERDOMO, Luz Clemencia de PAEZ y Daniel PEÑA, acompañado del documento que acredita la existencia y representación legal de la compañía y que hace parte integrante del mismo.		
8	NOMBRE: EMILIO FERRERO		FIRMA:  C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929

Representación, Ratificación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation, Ratification and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION, RATIFICACION Y PODER

REPRESENTATION, RATIFICATION AND POWER-OF- ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

15153
1618

SYNTHESE GMBH

domiciliado (s) en/of Eimattstrasse 3, Oberdorf - 4436, SUIZA

por el presente ratificamos las solicitudes de patente en los expedientes Nos. 06.003.850 el 17-01-2006, 06.003.848 el 17-01-2006, 06.003.847 el 17-01-2006, 06.011.149, el 06-02-2006, 06.011.146 el 06-02-2006, 06.022.860 el 07-03-2006, 06.030.135 el 27-03-2006, 06.030.133 el 27-03-2006, 06.029.033 el 23-03-2006, 06.019.924 el 28-02-2006, 06.025.208 el 13-03-2006, 06.016.648 el 20-02-2006, 06.030.139 el 27-03-2006

presentadas por Emilio Ferrero

como agente oficioso ante La División de Nuevas creaciones de la Superintendencia de industria y Comercio

en Bogotá, Colombia

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados,

hereby ratify the patent applications Nos. 06.003.850 el 17-01-2006, 06.003.848 el 17-01-2006, 06.003.847 el 17-01-2006, 06.011.149, el 06-02-2006, 06.011.146 el 06-02-2006, 06.022.860 el 07-03-2006, 06.030.135 el 27-03-2006, 06.030.133 el 27-03-2006, 06.029.033 el 23-03-2006, 06.019.924 el 28-02-2006, 06.025.208 el 13-03-2006, 06.016.648 el 20-02-2006, 06.030.139 el 27-03-2006

filed without a Power of Attorney by Emilio Ferrero

before The Patent Office

in Bogotá, Colombia

and do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; GONZALO PERDOMO, tpa. 831; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, in due compliance with the terms of Paragraph 1st. of Article 543 of the Commercial Code, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third-alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named

29 JUN 2006

PABLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mí (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñanzas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this May 2, 2006

en/in Oberdorf
por/by _____

Firma

Helene Schaub, LL.M., MAES
Manager Legal Department

Signature

Ciro Römer
President EMEA

Amtliche Beglaubigung

Der unterzeichnende Notar beglaubigt hiermit die Echtheit der oben angebrachten Unterschriften von

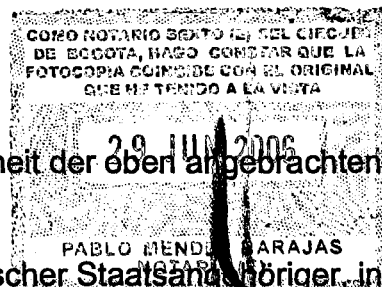
- **Ciro Römer**, geb. 30. August 1962, Niederländischer Staatsangehöriger, in Basel
- **Helene Schaub**, geb. 15. November 1963, von Buus BL, in Itingen

Die Echtheit der Unterschriften wurde durch Vergleich mit bereits auf der Amtsstelle geleisteten und vorhandenen Unterschriften festgestellt.

Waldenburg, den 04. Mai 2006



lic.iur. Simon Stemmer
Notar



Amtliche Beglaubigung

Die Echtheit obiger Unterschrift

von Simon Stemmer geboren 03.02.1966
von Therwil in Wallbach

wird aufgrund Vergleichung der bei der Landeskanzlei hinterlegten
Unterschrift des/der Genannten als echt beglaubigt.



Liestal, 05.05.2006

Der Beglaubigungsbeamte

C. Kissling
Cornelia Kissling
Weibeldienst

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweiz

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Simon Stemmer

3. in einer Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der)

Rechtschreibere Goldenburg

Bestätigt

5. in Liestal

6. am 08 Mai 2006
29 JUN 2006

7. durch Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft

8. unter Nr. 1441

9. Siegel/Stempel:

10. Unterschrift:

C. Kissling
Cornelia Kissling
Weibeldienst



TRADUCCION OFICIAL No. 11425

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de representación, ratificación y poder, por medio del cual SYNTHES GMBH, domiciliada en Eimattstrasse 3, Oberdorf 4436, Suiza, ratifica las solicitudes de patentes indicadas en el documento original, escrito en español e inglés, y presentado por Emilio Ferrero ante la División de Nuevas Creaciones de la Superintendencia de Industria y Comercio, en Bogotá, Colombia. Dado y firmado el 2 de mayo de 2006 en Oberdorf.- Hay dos firmas ilegibles de los señores Helene Schaub, LL.M., MAES, y Ciro Römer.

Certificación de firma

El suscrito notario certifica por la presente la autenticidad de las firmas antecedentes de los señores

- Ciro Römer, nacido el 30 de agosto de 1962, ciudadano holandés, domiciliado en Basel (Basilea)
- Helene Schaub, nacida el 15 de noviembre de 1963, de Buus BL, en Itingen.

Se certifica la autenticidad de las firmas mediante comparación con otras firmas
suyas puestas y existentes en el despacho.

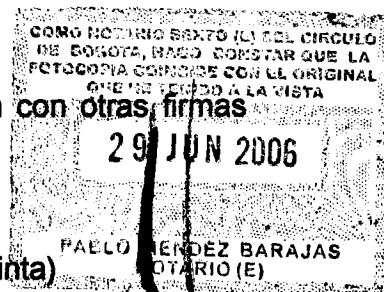
Waldenburg, 04 de mayo de 2006

(sello redondo en tinta)

fdo.: firma ilegible

lic.iur. Simon Stammer

Notario



LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No.599 Minjusticia

76
76

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Suiza

Este documento público

2. Ha sido firmado por Simon Stemmer

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello oficial de la notaría distrital de Waldenburg

Certificado

5. en Liestal

6. el 8 de mayo de 2006

7. por la Cancillería de Estado del
cantón Basel-Landschaft

8. bajo el No. 1441

9. Sello

(Cancillería de Estado del
cantón Basel-Landschaft)

10. Firma

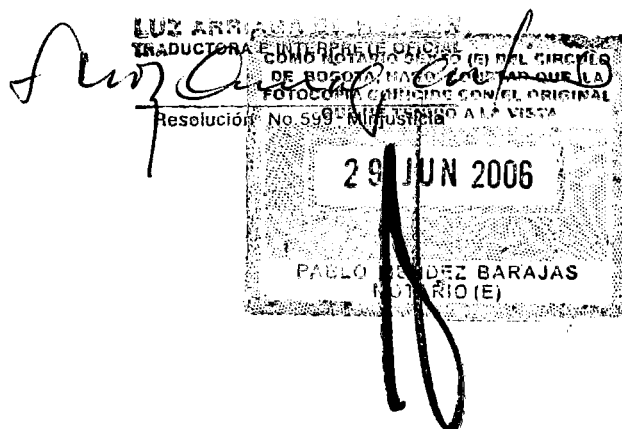
Fdo.: firma ilegible

Cornelia Kissling
Oficial de legalizaciones

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 8 de junio de 2006

C. 1604



APORTANTE
(Convenio de la Ley de 5 de mayo de 1997)

1. País: Suiza

2. Este documento público

3. Ha sido firmado por el/los notario/s

4. Actuando en calidad de notario

5. Lleva el sello oficial de la notaría distrital de Bogotá

6. Enmendado

7. Enmendado el 8 de mayo de 2006

8. Enmendado

9. Por el/los notario/s de Estado del

Notario Basilio Landacrum

10. Fecha: 14 de mayo de 2006

11. Sello

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE

BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

[Firma]
Oficial de las relaciones

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA

SANTA FE DE BOGOTA

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA

de las

Bogotá, 8 de junio de 2006

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUN 17 A 11:34

Jefe de CALIFICACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

0263

La Amagga
CITA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DE SEMPERNA

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCORIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

29 JUN 2006

PAZ MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

REPUBLICA DE COLOMBIA
Ministerio de Relaciones Exteriores
Notario Sexto
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

Identification no	Legal status	Entry	Cancelled	Carried	3.900.001.885
CH-280, 3.911.885-4	Limited liability company	14.04.1954		from: 280.3.911.885-4/b	on:



Every inscriptions

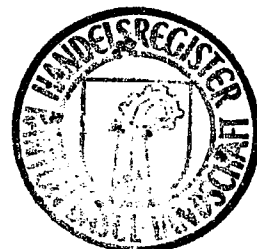
In	Ca	Business name	Ref	Legal seat
1		SYNTHESES	1	Oberdorf BL
2		Synthes GmbH		

Ref	Capital (CHF)	Ins	Mod	Can	Shares	Partner (see personalities)	Ref	Company address
1	1'000'000.--	2			1'000'000.--	Synthes Holding AG, in Oberdorf BL	1	Eimattstrasse 3
2	1'000'000.--							4436 Oberdorf

In	Ca	Purpose	Ref	Postal address
1		Entwicklung und Herstellung von Produkten der Medizinaltechnik, der Feinmechanik und verwandter Gebiete sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und diese oder auch andere juristische oder natürliche Personen finanzieren. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien, Bürgschaften und andere Sicherheiten stellen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.		

In	Ca	Remarks	Ref	Date of the acts
1		Der von einer bisherigen Registerkarte übertragene Auszug enthält keine vor dem Übertrag gestrichenen Tatsachen, und auch keine allfälligen früheren Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate. Diese können auf der im Feld "Übertrag von" bezeichneten Handelsregisterkarte eingesehen werden.	1	12.01.1990
			1	07.08.1995
			1	12.09.2003
			1	23.02.2005
			2	07.06.2005
1	2	Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.		
	2	Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.		

In	Ca	Qualified acts	Ref	Official publication
2		Umwandlung: Die Gesellschaft wird gemäss Umwandlungsplan vom 22.04.2005 und Bilanz per 31.12.2004 mit Aktiven von CHF 216'884'839.06 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 149'355'979.26 in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Die einzige Aktionärin erhält 1 Stammeinlage zu CHF 1'000'000.--.	1	SHAB
3		Vermögensübertragung: Die Gesellschaft überträgt gemäss Vertrag vom 01.09.2005 Aktiven von CHF 350'409.30 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 57'500.98 auf die "Synthes Bettlach GmbH", in Bettlach (CH-254.3.000.626-6). Gegenleistung: keine.		
3		Vermögensübertragung: Die Gesellschaft überträgt gemäss Vertrag vom 01.09.2005 Aktiven von CHF 6'663'944.63 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 2'605'008.47 auf die "Synthes Hägendorf GmbH", in Hägendorf (CH-249.3.000.045-7). Gegenleistung: keine.		



In	Ca	Branch offices	In	Ca	Branch offices	In	Ca	Branch offices	In	Ca	Branch offices

Vis	Ref	No-journal	Date	SOGC	Date SOGC	Page	Vis	Ref	No-journal	Date	SOGC	Date SOGC	Page
	0		(Auslassung)		(Auslassung)		KU	4	779	10.02.2006	33	16.02.2006	4
KU	1	850	25.02.2005	44	03.03.2005	5	KU	5	1555	29.03.2006	66	04.04.2006	5
KU	2	2355	08.06.2005	113	14.06.2005	6							
KU	3	4098	27.09.2005	191	03.10.2005	4							

Legende: Pa = Partner	SS = Single signature	r.t. = restricted to
Man = Manager	JS = Joined signature	MO = Main office
Liq = Liquidator	SA = Single agent signature	BO = Branch office
	JA = Joined agent signature	SR = Signature rights

Ins	Mod	Can	Personalities	Function	Signature
1		2m	Brönnimann, Roland-Peter, von Zimmerwald, in Frenkendorf	Mitglied des Verwaltungsrates	SS
1		4m	Römer, Ciro, niederländischer Staatsangehöriger, in Madrid (ES)		SS
1			Brönnimann, Christoph, von Wald BE, in Magden		JS at two
1			Eggenberger, Urs, von St. Gallen, in Oberdorf BL		JS at two
1		5m	Emch, Hansjürg Walter, von Bern, in Zürich		JS at two
1		5m	Flück, Urs Heinz, von Escholzmat, in Grenchen		JS at two
1		4	Leuzinger, Fridolin H., von Netstal, in Basel		JS at two
1		5m	Nösberger, Matthias, von St. Antoni, in Unterseen		JS at two
1			Schaub, Helene, von Buus, in Itingen		JS at two
1			Vieli, Markus Sebastian, von Vals, in Herzogenbuchsee		JS at two



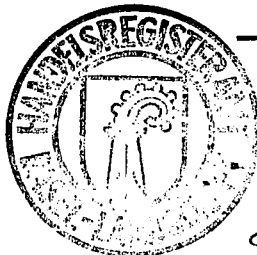
Handelsregister Kanton Basel-Landschaft - Hauptregister

CH-280.3.911.885-4	Synthes GmbH	Oberdorf BL	2
--------------------	--------------	-------------	---

Every inscriptions

Ins	Mod	Can	Personalities	Function	Signature
1			Ernst & Young AG, in Basel	office of revision	
2			Synthes Holding AG, in Oberdorf BL	partner	without signature
	2		Brönnimann, Roland Peter, von Wald BE, in Frenkendorf	manager	SS
	4		Römer, Ciro, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel	manager	SS
4			Wyss, Hansjörg, von Bern und Herzogenbuchsee, in Paoli / Pennsylvania (US)	manager	SS
	5		Emch, Hansjürg Walter, von Bern, in Zürich	director	JS at two
	5		Flück, Urs Heinz, von Escholz matt, in Grenchen	director	JS at two
	5		Nösberger, Matthias, von St. Antoni, in Feldbrunnen	director	JS at two

Liestal, 09.06.2006 11:14



Beglaubigter

Auszug

Handelsregister des
Kantons Basel-Landschaft

Camilla Trochste

This extract from the cantonal Registry Office is not valid without the original authentication on the left. The extract contains all currently valid entries for the company in question as well as any entries deleted since the date of 25.02.2005. On special request it is also possible to provide an extract containing all currently valid entries only.

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Switzerland
This public document

2. has been signed by *Camilla Trochste*

3. acting in the capacity of *Sachbearbeiterin*

4. bears the seal / stamp of *Handelsregisteramt*

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

20 JUN 2006

PASLO MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

Certified

5. at Liestal

6. the 09.06.2006

7. by CHANCERY OF STATE OF CANTON BASEL-LANDSCHAFT

8. No 1818

9. Seal / stamp:

10. Signature:

Wissler



Cornelia Kissling
Weibeldienst

TRADUCCIÓN OFICIAL 146/2006 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA INGLÉS REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 DE MINJUSTICIA Y DEBIDAMENTE INSCRITO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN: CH-280.9.885.4.

ESTADO LEGAL: COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

ENTRADA: 14 DE ABRIL DE 1954.

NOMBRE DE LA EMPRESA: **SYNTHES GmbH**. Sede legal: Oberdorf BL

Capital: 1.000.000. Acciones un millón. Socio: (Ver personalidades)

Synthes Holding AG en Oberdorf. Dirección de la compañía: Eimattstrasse 3, 4436 Oberdorf

Objetivo: (datos en idioma alemán.

Notas: (datos en idioma alemán)

Actos calificados: (datos en idioma alemán

Publicación oficial: SHAB

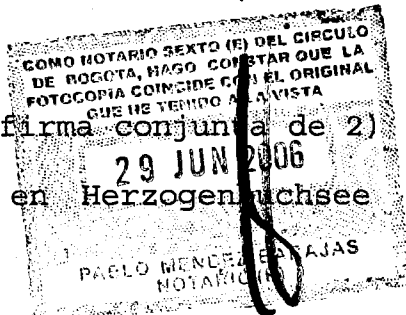
Personalidades:

Bronnimann, Christoph, von Wald BE, en Magden (firma conjunta de 2

Eggenberger, Urs, von St. Gallen en Oberdorf BL (firma conjunta de 2)

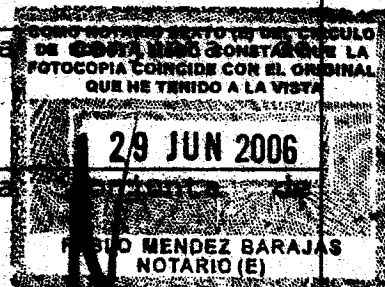
Schaub, Helene, von Buus, in Itingen (firma conjunta de 2)

Vieli, Markus Sebastian, von Vals, en Herzogenbuchsee (firma conjunta de dos)



INSCRIPCIONES:

PERSONALIDADES	FUNCIÓN	FIRMA
ERNST & YOUNG AG, en Basel	Oficina de revisión	
Synthes Holding AG, en Oberdorf BL	Socio	Sin firma
Brönnimann, Roland Peter, von Wald BE, en Frenkendorf	Gerente	Firma única
Römer, Ciro, niederlandisher Straatsangehöriger en Basel	Gerente	Firma única
Wyss, Hansjörg, von Bern und Herzogenbuchsee en Paoli/Pennsilvania (Estados Unidos)	Gerente	Firma única
Emch, Hansjürg Walter, von Bern, en Zürich	Director	Firma dos
Flück, Urs Heins, von Escholzmatt, en Grenchen	Director	Firma dos
Nösberger, Matthias, von St. Antoni, en Feldbrunnen	Director	Firma conjunta de dos



Este extracto de la oficina de registro cantonal no es válido sin la autenticación original a la izquierda. Dicho extracto contiene

todas las entradas válidas para la compañía en cuestión así como las entradas borradas desde la fecha del 25 de febrero de 2005. Mediante una solicitud especial también es posible suministrar todas las entradas actualmente válidas únicamente.

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

D. País: SUIZA

Este documento público

2. ha sido firmado por CAMILLA TROCHSLER
3. quien actúa en su calidad de SACHBEARBEITERIN
4. lleva el sello/estampilla del HANDELREGISTERAMT 31

CERTIFICADO

5. en Liestal
6. el 9 de junio de 2006.
7. por la cancillería del estado del cantón de Basle-Landschaft
8. No. 1818
9. Sello/estampilla: CANTON BASEL-LANDSCHAFT, CANCELERIA DE ESTADO

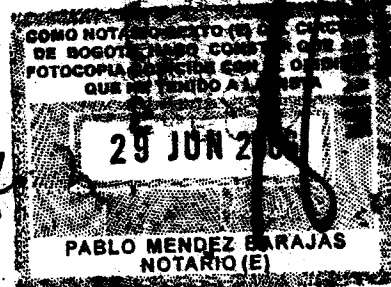
10. Firma: CORNELIA KISSLING

COLO-15153-841-02-8

WPCL002G ID 7864

Bogotá, 16 de junio de 2006.

Eduardo Caballero
Eduardo Caballero Registrador
"TRADUCTOR OFICIAL"
BOGOTÁ - COLOMBIA
Res. 311. Febrero de 1970



COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE Eduardo Calado Viquez COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA. 20 JUN 2006



NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 JUN 20 P 12:28
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

459068
Eduardo Calado
CUYA FIRMA APARECE EN EL DOCUMENTO DESEMPEÑA LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
29 JUN 2006
RAÚL MENDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)

TRADUCCION OFICIAL No. 11448

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

REGISTRO DE COMERCIO DEL CANTON DE BASEL-LANDSCHAFT -

REGISTRO PRINCIPAL

No. Empresa	Nat. Jurídica	Inscripción	Cancel.	Viene	
CH-280.3. 911.885-4	Sociedad de responsabilidad limitada	14.04.1954		3.900.001.885 de 280.3.911.885-4/b pasa a	1

Todas las inscripciones

Inscr	Canc	Razón social
1		SYNTHESES
2		Synthes GmbH

Ref.	Domicilio
1	Oberdorf BL

Ref	Cap.Soc.(CHF)	Ins	mod	Can	Aportes	Socios (v. datos personales)
1	1.000.000,-	2			1.000.000,-	Synthes Holding AG, n Oberdorf BL
2	1.000.000,-					

Ref	Direcc. Empresa
1	Eimattstrasse 3 4436 Oberdorf

Inscr	Canc	Objeto
1		Desarrollo y fabricación de productos de la técnica medicinal, de la mecánica de precisión y sectores afines así como comercio con mercancías de todo tipo. La sociedad puede participar en otras empresas y financiar a estas u a otras personas jurídicas o naturales. Puede aceptar y otorgar créditos, garantías, fianzas y ofrecer otras seguridades así como adquirir y enajenar bienes raíces.
Inscr	Canc.	Observaciones
1		El extracto transcrito de una tarjeta de registro anterior no contiene datos cancelados antes de la transcripción, como tampoco fecha de estatutos anteriores o citas del libro diario. Estas se pueden ver en la tarjeta de registro señalada en casilla "transcrito de".

Ref	Dirección Administración

Ref	Estatutos
1	12.01.1990
1	07.08.1995
1	12.09.2003
1	23.02.2005

PAUL MENDEL BARAJAS
20 JUN 2006
COPIA DE LA ORIGINAL
QUE ME ENVIÓ A LA
CANCERÍA

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 599 del 6 de marzo 1978

1	2	Comunicaciones: Las comunicaciones de la sociedad a los accionistas se hace mediante carta certificada.
1	2	Vinculación: La transferibilidad de las acciones nominativas está restringida de acuerdo a lo previsto en los estatutos.

2	07.06.2005
---	------------

Inscr	Canc.	Circunstancias especiales
2		Transformación: La sociedad, de acuerdo con el plan de transformación del 22.04.2005 y el balance a 31.12.2004 con activos por valor de CHF 216.884.839,06 y pasivos (capital de terceros) por valor de CHF 149.355.979,26 se transforma en una sociedad de responsabilidad limitada. La única accionistas recibe una cuota social de CHF 1.000.000,--
3		Traspaso de patrimonio: según contrato del 01.09.2005 la sociedad traspasa activos por valor de CHF 350.409.30 y pasivos (capital de terceros) por valor de CHF 57.500,98 a la "Synthes Bettlach GmbH", en Bettlach (CH 254.3.000.626-6). Contraprestación: ninguna.
3		Traspaso de patrimonio: según contrato del 01.09.2005 la sociedad traspasa activos por valor de CHF 6.663.944.63 y pasivos (capital de terceros) por valor de CHF 2.605.008,47 a la "Synthes Hägendorf GmbH", en Hägendorf (CH 249.3.000.045-7). Contraprestación: ninguna.

Ref	Organo de publicación
1	SHAB (sello redondo) Registro de Basel-Landschaft

Incr.	Canc.	Sucursal	Incr.	Canc.	Sucursal	Inscr.	Canc.	Sucursal

Zei	Ref	No. Diar	Fecha-Diar	SHAB	Fecha SHAB	Pag.	Zei	Ref	No. Diar	Fecha Diar	SHAB	Fecha SHAB	Pag.
	0		(omitido)		(omitido)		KU	4	779	10.02.2006	33	16.02.2006	4
KU	1	850	25.02.2005	44	03.03.2005	5	KU	5	1555	29.03.2006	66	04.04.2006	5
KU	2	2355	08.06.2005	113	14.06.2005	6							
KU	3	4098	27.09.2005	191	03.10.2005	4							

PABLO MENDEZ B. RAJAS
NOTARIO(E)

GS/Ra = Socio/a
GR/Mab = Gerente
Liq = Liquidador
Del = Delegado de VR

EU/SS = firma individual
KU/JS = firma colectiva
EP/SA = poder individual
KP/JA = poder colectivo

b.a/r.t. = limitado a
HS/MO = domicilio ppl
ZN/BO = Sucursal
ZB/SR = Firma autorizada

Luz Arriaga de C. S.B.P.
TRADUCTORA E INTERPRETE PUBLICA
[Firma]
Resolución No. 11.11.01.01.01.01

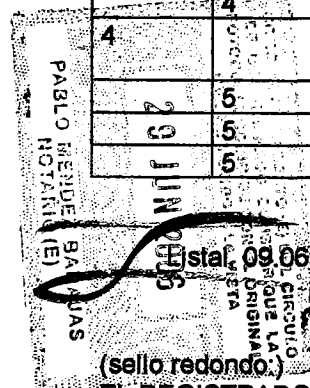
[Firma]

Inscr	Mod	Canc.	Datos personales	Cargo	Tipo firma
1		2m	Brönnimann, Roland Peter, de Zimmerwals en Frenkendorf	Miembro Consejo Administrativo	EU/SS firma individual
1		4m	Römer-Ciro, ciudadano holandés en Madrid, (ES)		EU/SS firma individual
1			Brönnimann, Christoph, de Wald SB, ein Mägden		KU/JS poder colectivo con otro
1			Eggenberg, Urs, de St. Gallen, en Oberdorf BL		KU/JS poder colectivo con otro
1		5m	Emch, Hansjürg Walter, de Berna, en Zürich		KU/JS poder colectivo con otro
1		5m	Flück, Urs Heinz, von Escholzmatt, en Grenchen		KU/JS poder colectivo con otro
1		4	LEU/SSzinger, Fridolin H., de Netstal, en Basel		KU/JS poder colectivo con otro
1		5m	Nösberger Matthias, de St. Antoni, en Unterseen		KU/JS poder colectivo con otro
1			Schaub, Helene, de Buus, en Itingen		KU/JS poder colectivo con otro
1			Vieli, MarkU/JSs Sebastian, de Vals, in Herzogenbuchsee		KU/JS poder colectivo con otro

280.3. 911.885-4	Synthes GmbH	Oberdorf BL	2
------------------	--------------	-------------	---

Todas las inscripciones

1			Enst & Young AG, en Basel	Revisoría	
1			Synthes Holding AG, in Oberdorf BL	Socia	Sin firma autorizada
	2		Brönnimann, Roland Peter, de Wald BE, in Frankendorf	Gerente	EU/SS firma individual
	4		Römer, Ciro, ciudadano holandés, en Basel	Gerente	EU/SS firma individual
4			Wyss, Hansjörg, de Berna y Herzogenbuchsee, en Paoli / Pennsylvania (USA)	Gerente	EU/SS firma individual
	5		Emch, Hansjürg Walter, de Berna, en Zürich	Director	KU/JS poder colectivo con otro
	5		Flück, Urs Heinz, von Escholzmatt, en Grenchen	Director	KU/JS poder colectivo con otro
	5		Nösberger Matthias, de St. Antoni, en Feldbrunnen	Director	KU/JS poder colectivo con otro



EL REGISTRADOR DEL CANTÓN
DE BASEL-LANDSCHAFT

Fdo.: firma ilegible
Camilla Trochster

Este extracto del Registro de Comercio cantonal no tiene validez sin las correspondiente legalización original. Contiene todas las inscripciones actuales vigentes de esta empresa así como todas las inscripciones eventualmente canceladas a partir del 25.02.2005. Por solicitud especial es posible expedir un extracto que solamente contenga las inscripciones vigentes.

LUZ ARRIAGA COPIA
TRADUCTORA E INTERPRETE
[Signature]
Resolución No 5 de 2005

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Suiza

Este documento público

2. Ha sido firmado por Camilla Trochster

3. Actuando en calidad de Encargada

4. Lleva el sello oficial de la Oficina de Registro de Comercio BL

Certificado

5. en Liestal

6. el 09.06.2006

7. por la Cancillería de Estado del
cantón Basel-Landschaft

8. bajo el No. 1818

9. Sello

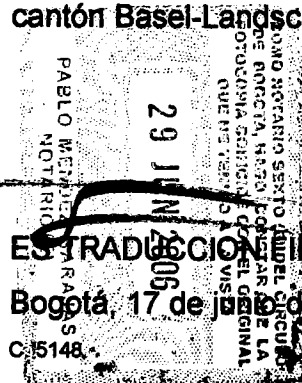
(Cancillería de Estado del
cantón Basel-Landschaft)

10. Firma

Fdo.: firma ilegible

Cornelia Kissling

Oficial de legalizaciones



ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 17 de junio de 2006

C:5148

Resolución No. 500 Ministros

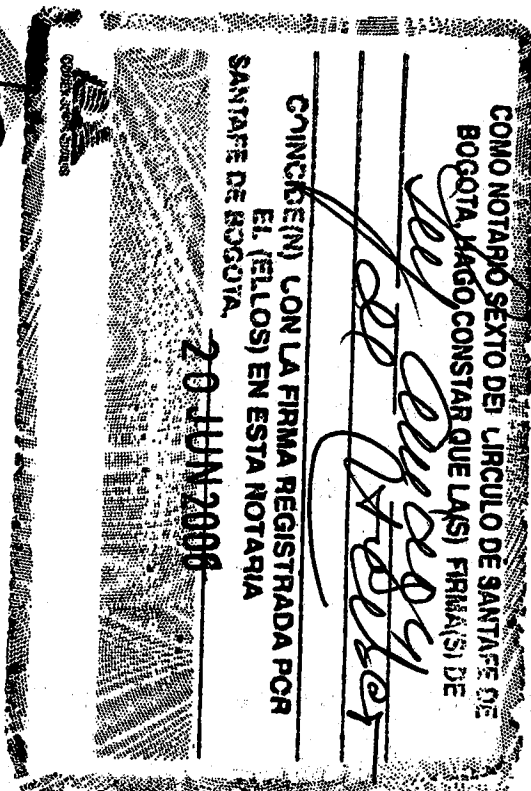
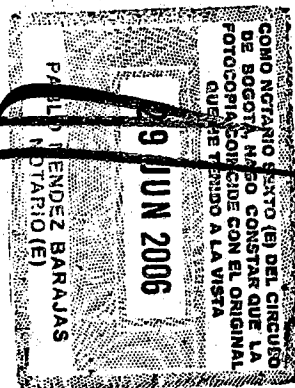
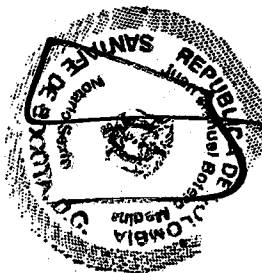
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

459069
Luz Arango
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUN 20 P 12: 28

Ull
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35

BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG

domiciliado(s) en

Güterstrasse 5

Bettlach CH-2544

Suiza

claro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad:

SYNTHES GmbH

constituida y existente de conformidad con las leyes de:

Suiza

domiciliada en

Eimattstrasse 3

Oberdorf CH-4436

Suiza

declaro(amos) bajo juramento ceder los derechos de la

invenciones

1. IMPLANTE QUIRURGICO
2. IMPLANTE INTERVERTEBRAL
3. MEDIOS DE ANCLAJE PARA IMPLANTES INTERVERTEBRALES
4. PROTESIS DE DISCO VERTEBRAL O DISCO INTERVERTEBRAL
5. IMPLANTE PARA LA FIJACION DE LOS HUESOS
6. IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS SOBRE CUERPOS RODANTES
7. IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS BASCULARES
8. IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS CARDANICAS
9. IMPLANTE INTERVERTEBRAL
10. IMPLANTE INTERVERTEBRAL

© CAVELIER ABOGADOS

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

MATHYS MEDIZINALTECHNIK AG

of

Güterstrasse 5

Bettlach CH-2544

Switzerland

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of :

SYNTHES GmbH

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of :

Switzerland

domiciled in

Eimattstrasse 3

Oberdorf CH-4436

Switzerland

state(s) under oath to give up the rights of the inventions:

1. Chirurgisches Implantat application # 50107584
2. Invertebral Implant application # 5113510
3. Anchoring means for invertebral implants application # 5113514
4. Vertebral disco or invertebral disc prosthesis application # 5095236
5. Implant for bone fixation application # 5053284
6. Invertebral implant with joint parts mounted on roller bodies application # 5058828
7. Invertebral implant with tiltable joint parts application # 5058819
8. Invertebral implant comprising joint parts mounted to form a universal joint application # 5059493
9. Invertebral implant application # 5058814
10. Invertebral implant application # 5058817



11. DISPOSITIVO PARA
LA FIJACION OSTEOLOGICA

todos los derechos inherentes a dichas invenciones y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

11. Bone fixation device application # 5104501

all rights inherent to said inventions and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

86

Dado y firmado hoy/Given and signed this Dec 1, 2005
en/in Oberdorf/ Switzerland

por/by Mrs. Schaub Helene Mr. Leuzinger Fridolin
Manager Legal Dep. Director

Firma/Signature

[Signature] [Signature]

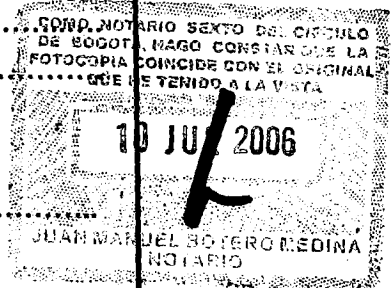
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at
6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp
10. Signature



Amtliche Beglaubigung

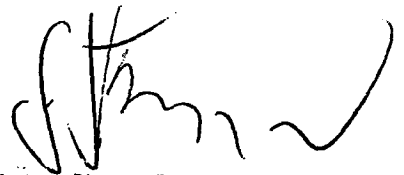
Der unterzeichnende Notar beglaubigt hiermit die Echtheit der umseitig angebrachten Unterschriften von

- **Fridolin Leuzinger**, geb. 26. Januar 1941, von Netstal GL, in Basel
- **Helene Schaub**, geb. 15. November 1963, von Buus BL, in Itingen

Die Echtheit der Unterschriften wurde durch Vergleich mit bereits auf der Amtsstelle geleisteten und vorhandenen Unterschriften festgestellt.

Waldenburg, den 12. Dezember 2005




Herr Simon Stemmer
Notar

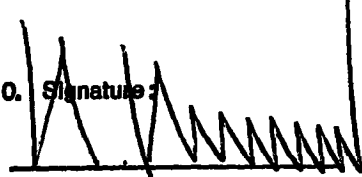
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

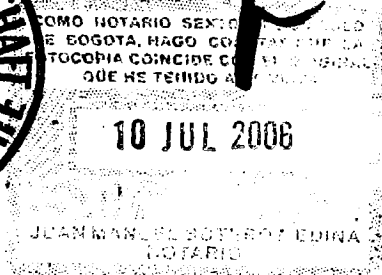
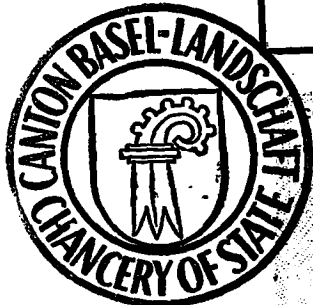
1. Country : Switzerland
This public document
2. has been signed by Simon Stemmer
3. acting in the capacity of Notar
4. bears the seal / stamp of Bezirksschreiberei
Waldenburg Oberrät

Certified

5. at Liestal
6. the 16. Dez. 2005
7. by CHANCERY OF STATE OF CANTON BASEL-LANDSCHAFT
8. No 3558
9. Seal / stamp :
10. Signature :

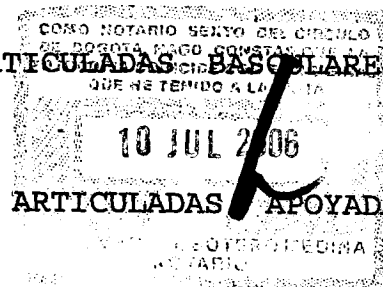


Diana Boner
Sachbearbeiterin



TRADUCCIÓN OFICIAL 294/2005 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y MEDIANTE EL CUAL MATHYS MEDIZINAL TECHNIK AG DOMICILIADO EN GÜTERSTRASSE 5, BETTLACH CH-2544, SUIZA, DECLARAMOS QUE CEDEMOS Y TRANSFERIMOS SIN LIMITACIÓN, EN FAVOR DE LA SOCIEDAD SYNTHES GmbH UNA SOCIEDAD CONSTITUIDA EXISTENTE DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES DE SUIZA, DOMICILIADA EN EIMATTSTRASSE 3, OBERDORF CH-4436, SUIZA LOS SIGUIENTES INVENTOS:

1. IMPLANTE QUIRÚRGICO, SOLICITUD NÚMERO 4107584
 2. IMPLANTE INTERVERTEBRAL, SOLICITUD NÚMERO 5113510
 3. MEDIOS DE ANCLAJE PARA IMPLANTES INTERVERTEBRALES, SOLICITUD NÚMERO 5113514
 4. PRÓTESIS DE DISCO VERTEBRAL O DISCO INTERVERTEBRAL, SOLICITUD NÚMERO 5095236;
 5. IMPLANTE PARA LA FIJACIÓN DE HUESOS, SOLICITUD NÚMERO 5053284;
 6. IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS SOBRE CUERPOS RODANTES, SOLICITUD NÚMERO 5058828;
 7. IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS BASCULARES, NÚMERO 5058819;
 8. IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS CARDANICAS, SOLICITUD 5059493
 9. IMPLANTE INTERVERTEBRAL, SOLICITUD 5058814
 10. IMPLANTE INTERVERTEBRAL, SOLICITUD 5058817
 11. DISPOSITIVO PARA LA FIJACIÓN OSTEOLÓGICA, SOLICITUD 5104501
- Y TODOS LOS DERECHOS INHERENTES A DICHAS INVENCIONES Y QUE LA CITADA OMPAÑÍA QUEDA FACULTADA PARA SOLICITAR EN SU NOMBRE LA PATENTE CORRESPONDIENTE EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA.



2 *98*
90

DADO Y FIRMADO HOY 1 DE DICIEMBRE DE 2005 EN OBERDORF/SUIZA, POR
LA SEÑORA SCHAUB HELENE, GERENTE DEPARTAMENTO JURÍDICO Y EL SEÑOR
LEUZINGER FRIDOLIN, DIRECTOR. DOS FIRMAS ILEGIBLES

APOSTILLA:

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. Suiza

Este documento público

2. ha sido firmado por SIMON STEMMER

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO

4. lleva el sello de NOTARIA,

CERTIFICADO

5. en LIESTAL

6. el 16 de diciembre de 2005.

7. por la Cancillería de estado del Cantón Basel-Landschaft

8. Número 3558

9. Sello: Cancillería del Estado, Cantón Basel- Ladschaft

10. Firma: (ilegible). Diana Boner

COLO-14485-841-011-7

WPCL002G. ID 7402.

Bogotá, 27 de diciembre de 2005.

Eduardo Calado

Eduardo Calado Noguera

TRADUCTOR OFICIAL

INGLES - ESPAÑOL INGLÉS

Res. 541. Febrero de 1999

COMO NOTARIO SEÑTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
COPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

10 JUL 2006

SECRETARÍA DE JUSTICIA Y PAZ

UNIVERSITY MICROFILMS
SERIALS ACQUISITION DEPARTMENT

7004 EVENS I A 14 56

THE DEPARTMENT OF

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

100

3-7-60

PLA FINANCIAL WELL-BEING
DOCUMENTO DESEMPENHO
25 SINTOMAS URGENTES

SOMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
 DE BOGOTA, MAGO, CON LA
 FOTOCOPIA DE LA ORIGINAL
 DEL ACTO DE REGISTRO EN LA
 OFICINA DE REGISTRO DE LA
 CIUDAD DE BOGOTA
 10 JUL 2000
 JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
 NOTARIO

TRADUCCION OFICIAL No. 11092

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

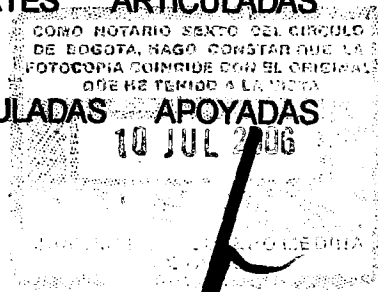
Traducción de las legalizaciones y apostilla en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual

MATHYS MEDIZINAL TECHNIK AG

domiciliada en Güterstrasse 5, Bettlach CH-2544, Suiza

declara que ceden y transfiere a SYNTHES AG domiciliada en Grabenstrasse 15 CHUR, Suiza, los derechos inherentes a las invenciones

1. **IMPLANTE QUIRURGICO**
2. **IMPLANTE INTERVERTEBRAL**
3. **MEDIOS DE ANCLAJE PARA IMPLANTES INTERVERTEBRALES**
4. **PROTESIS DE DISCO VERTEBRAL O DISCO INTERVERTEBRAL**
5. **IMPLANTE PARA LA FIJACIÓN DE LOS HUESO**
6. **IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS SOBRE CUERPOS RODANTES**
7. **IMPLANTE INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS BASCULARES**
8. **INTERVERTEBRAL CON PARTES ARTICULADAS APOYADAS CARDANICAS**
9. **IMPLANTE INTERVERTEBRAL**
10. **IMPLANTE INTERVERTEBRAL**
11. **DISPOSITIVO PARA LA FIJACIÓN OSTEOLOGICA**



y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia. Hay dos firmas ilegibles de los representantes legales de la firma MATHYS MEDIZINAL TECHNIK AG, señora

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Minjusticia

Schaub y señor Leuzinger. Dado y firmado el 1 de diciembre 2005 en Oberdorf/Suiza, por los señores Schaub y Leuzinger.

Certificación notarial

El suscrito notario certifica la autenticidad de la firma antecedente puesta por los señores

- **Fridolin Leuzinger**, nacido el 26 de enero 1941, de Netstal GL, en Basel
- **Helene Schaub**, nacida el 15 de noviembre 1963, de Bus BL, en Itingen.

La autenticidad de las firmas se estableció mediante comparación con otras firmas puestas y existentes en el despacho.

Waldenburg, 12 de diciembre de 2005.

(sello redondo en tinta)

Notaría de Waldenburg

Fdo.: firma ilegible

Simon Stemmer

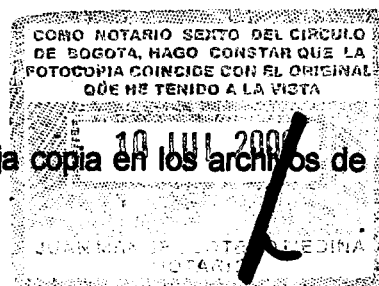
Notario

Sigue apostilla en inglés certificando la firma del notario Simon Stemmer, bajo el No. 3558 del 16 de diciembre de 2005. (sello redondo en tinta:) Cancillería de Estado del cantón Basel-Landschaft. Fdo.: Diana Boner.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 27 de diciembre 2005.

C. 1933



LUZ ARRIAGA DE HERRERA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 599 Manjuela

19

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Heber

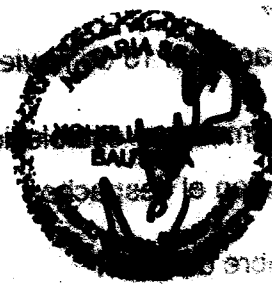
CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL CIRCULO EN ESTA NOTARIA

SANTAFE DE BOGOTA, 07 JUL 2008

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2008 JUL 11 A 11:57

JEFE DELEGACIONES BOGOTANAS



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

401108

NOTARIA PUBLICA
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL QUE SE ENTREGO A LA VISTA

18 JUL 2008

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 05-058828-00004-0000
Fec: 2006-08-01 17:27:37 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEYIN
Eve: 379 FASENACIONALII
Act 329 CTOINFORMACION Folios: 20

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176989-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 51,818
FECHA : JULIO 10 DE 2006

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ASSOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	54929896	10/07/2006	42,127,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LEÑAS COMERCIALES	95,000.00
		TOTAL :	\$ 95,000.00

NOVENTA Y CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

610 15153-843-003-5

92

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio ~~102~~

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNTHESES GMBH

REFERENCIA	Radicación No.	05 58828
	Solicitud internacional	CH2002/000704
	Fecha inicio fase nacional	18/07/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2068
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

05 DIC. 2005

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10